Ujpest, 1911. VI. évfoyam. 7. szám. február 12.

UJPEST

= FELELŐS SZERKESZTŐ: =
Dr. WÁRADY PÁL.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:
Egész évre . . 6 K. | Negyedévre 1.50 K.
Félévre . . . . 3 „ | Egyes szám ára 10 fill.
Megjelenik vasárnaponkint.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
UJPEST, TAVASZ-UTCA I. SZÁM.
Telefon szám: 72—25.

Egy nyomtatványról.

A sajtónak feladata, hogy őrt álljon a közélet mezején, szószólója, hangadója legyen a becsületes közvéleménynek és ha kell sikra szálljon, harcoljon az igazságért. Magasztos, szent hivatás ez, amelynek csak hivatásuk magaslatán álló hirlapirók felelhetnek meg. Szomoruan tapasztaljuk azonban városunkban is, hogy vannak nyomdatermékek, amelyek parazitái a zsurnalisztikának és abból élősködnek, hogy mások tisztessége és becsülete ellen törnek, tisztességes és közbecsülésben álló polgárokat állitanak a nyilvánosság pellengéjére, hazugságokat kürtölnek világgá és rosszakaratu elferditésekkel mételyezik meg az egészséges közvéleményt.

De nevezzük nevén a gyereket. Van itt többek között valami „Ujpesti Napló"-nak elkeresztelt nyomdatermék, amely nemcsak szégyene a becsületes zsurnalisztikának, de valóságos csimborasszója a pornografiának. Mélyen elszomoritó jelenség, hogy ilyen nyomdatermék városunkban egyáltalán fenntarthatja magát s őszintén szólva nem szivesen, sőt nagyon is elkényszeredetten foglalkozunk a sajtóirodalom e fattyuhajtásával, de abból az elvből indulva ki, hogy amint a konkoly megronthatja a tiszta buzát, azonkép a ponyvasajtó is megmételyezheti az egészséges közvéleményt, erkölcsi kötelességünknek tartjuk, hogy a pornografia e diszpéldányát tollhegyre vegyük. E bizar lap, melyben a közéleti eseményekről objektiv kritika soha nem jelent meg és csak gyalázkodásokból, piszkolodásokból keresi meg kenyerét, már nem első esetben, vadul ront neki a városi tisztviselőknek, akiktől erőnek-erejével el szeretné vitatni azt a jogukat, hogy a közéleti tevékenységből kivegyék méltó részüket. Az Ujpest város becsületes és tiszteletet parancsoló köztisztviselői kara ellen intézett kirohanást magunkévá tesszük és a tisztességes sajtó hivatásának magaslatán állva, erkölcsi undorral utasitjuk vissza a tisztviselőket ért otromba támadást.

Nem akarunk érdemleges vitába elegyedni az emlitett lappal, mert erre e lap ép olyan méltatlan, mint amilyen alacsony erkölcsi és irodalmi nivón áll. De a rosszakaratulag félrevezetett közvéleményt fel kell világositanunk arról, hogy a városi tisztviselőknek igenis nemcsak joguk, de egyenesen erkölcsi kötelességük az, hogy a közéleti tevékenységből kivegyék a maguk részüket. Ezt a jogukat nemcsak a törvény biztositja, de az ilyen jog önként érthető, sőt megkövetelhető is. A város tisztviselői ép olyan polgárai e hazának és e városnak, mint a többi adófizető polgárai és habár sorsuk aránylag mostohább is, de jogukat megnyirbálni nem lehet. Ha a városi tisztviselő az országos politika terén egész terjedelmében gyakorolhatja jogait, ha ott kiveszi részét a közélet tevékenységéből, miért ne vehetné azt ki, a város politika terén, amelynek központjában él, mozog és amelynek ő maga is egyik élő szerve. Akárhol ez országban, városi és megyei tisztviselők mindenütt élénk tevékenységet fejtenek ki a közélet áldásos munkájában és mi csak helyeselni tudnók, ha Ujpest város tisztviselői is, mint elsők lobogtatnák

---

AZ „UJPEST" EREDETI TÁRCÁJA.

Test és lélek.

Irta: **Havas Sándor.**

A szobára valami szomoru, valami álomszerü csend ült. Csend, amely belemarkolt a husba, a velőbe. Nagy mysztikus csend ülte meg a szobát és nagy szomoru csend feküdt rá Ádám mellére.

Ádám ott ült egy tigris bőrrel letakart széles pamlagon. Fejét lehajtotta, mert ugy érezte, hogy vérének rettenetes forgása szétveti azt. Mázsás sulyok nehezedtek az agyára és csaknem összeroppant a borzasztó csendnek a sulya alatt. Fájt neki a csend, ami körülvette és fájt neki fájdalmas fájással az az álom, amelyet most álmodott meg. Ebben az álomban ott sejtette félve, fázva, beletemetkezve a ma reális ködébe: a jövőt, a maga jövőjét.

Álmosan, sápadtan, unottan végig simitotta elefántcsont fehér Dorian Gray kezével az arcát és ki akarta törülni nagy, fekete szemeiből az álmot, melyek oly dacosan ültek meg benne, el akarta hessegetni képzeletéből azokat a gondolatokat és képeket, melyek némi vonatkozásban is voltak az álmával, melyet megálmodott, de nem tudta elkergetni azokat, mert belemerültek már mélyen sensibilis lelkének kutjába, mert benne az már tudattá, gondolatta, csaknem valósággá hatványozódott.

Minden erőlködése meddő maradt, ott vibrált még mindig szemei előtt, álmának foszladozó képe. Halvány konturjai belerajzolódtak a levegőbe és elvonult előtte ismét.

Nini! Itt van megint a mező, selymes zöld pázsitjával (hogy fürészti a nap arany sugárban) amelyen végig haladt lassan, rithmikusan, mint a dallam, mint egy elsirt o-héber melódia. A könnyek, melyeket ezen puha, elringató, aranyban megfürésztött füvön elsirt, mig magát könyörögve kivánta földanyánknak Gaeanak, melynek részei vagyunk mindannyian a bogár, a lepke, ő maga, meg a hyacintus, meg a lótus, meg a tiszavirág, meg minden ami van és minden, ami lesz.

És ott volt megint maga előtt önnönmaga. Ott ült maga előtt a zöld mosolygó szőnyegen. Belebámult relytélyes kutató és szomoru szemével a levegőbe, a szája, az a sápadt vonagló száj legörbült, a kezeit meg odafonta a mellére és ugy nézett ki, mint egy sphinx dacolva az idővel, az élettel és mindennel, ami él, ami van, hogy ő legyen mozdulatlanságában a legnagyobb mindenek felett.

Egy gátja volt csak az érvényesülésének; önnönmaga. A lelkét nem értették meg, a testét meg nem akarta megszerettetni senkivel, mert ő maga is szeretett. Mindenkit szeretett, a legjobban szerette, azonban azt, aki őt gyülölettel gyülölllé: a lelkét. Mert a lelkét a maga sötét, de mégis tiszta lelkét szerette nagy, nagy szeretettel. Azért szerette, mert az az övé volt, mert éltek benne nagy álmok, mert álmodott nyoszolyákról, amelyek scarlat virágokból voltak fonva és olyan puha, olyan jó volt feküdni rajtuk, hogy ő félt rajtuk feküdni, mert reszketett annak a gondolatától is, hogy ő bepiszkitsa azt a tiszta bibor nyoszolyát.

Szerette a lelkét és a lelke meg gyülölettel gyülölte őt. Gyülölte, mert nem szeretett testet, meleg forró vonagló asszonytestet, nem szerette a vágyakat, melyek az ő szent álmainak, nagy eszméinek lettek volna a szülő ágyai.

Ült, mint egy sphynx és nézett, nézett a levegőben szomoru fátyolos nézéssel. Álmában épen a lelkével kezdett beszél-

a közélet zászlaját. Az csak nagyon természetes, hogy az a tisztviselői kar, melynek elsősorban áll módjában a város polgármestere ellen intézett személyes támadások piszkosságát, alaptalanságát és galádságát megállapitani, nem fog se Miklós Móric se Negyedi Béla szájaize szerint politizálni, hanem legjobb meggyőződése szerint.

Avagy azt hiszik, hogy félbe maradt prepákoknak, elcsapott denunciáns napidijasoknak és társadalmilag diskvalifált alakoknak van egyedül létjogosultságuk a közélet terén brillirozni? No ugyan ebből nem hisszük, hogy kérne Ujpest város közélete!

Ujpest város tisztviselő kara hivatásának sokkal magasabb fokán áll, semhogy az önök nyomtatványával szemben védelemre szorulna, de az önök nyomtatványa uraim — no ne is beszéljünk róla!

Köztisztasági járulék.

A véges emberi erőt meghaladó feladat helyes városfejlesztési politikát folytatni és a modern kor igényeinek megfelelően közigazgatni oly városban, mely adózás tekintetében oly sajátságos jelenséget tüntet föl, mint Ujpest.

Városunkban azok, kik a községi közterheket viselik, legnagyobbrészt háztulajdonosok, mig az itt lakó tisztviselők és munkások pótadót egyáltalán nem fizetnek, dacára annak, hogy élvezik e város mindazon javait, melyek költséges fenntartására a pótadó van fedezetként kijelölve.

Nem helyesen és az összpolgárság érdekében cselekedett-e tehát városunk vezetősége, amikor a már amugy is megterhelteken könnyitett azáltal, [illegible] a viselendő községi közterh[illegible]zét átháritotta az eddig a város [illegible]ra egyáltalán nem adózókra.

Kit terhel tehát tulajdonképpen a köztisztasági járulék? Azokat, akik eddig semmi községi pótadót nem fiizettek és javukra szolgál azoknak, kik eddig *egyedül* járultak hozzá a közterhekhez.

E kézenfekvő igazságok dacára felkorbácsolták városunk polgársága egy részének nyugalmát olyan szinezetet adva a város vezetősége elhatározásának, mintha tudja Isten miféle méltánytalanságról, óriási, el nem viselhető terhekről volna szó. Az ily irányu fejtegetések a higgadt tárgyilagosság ismérveit egyáltalán nem viselték magukon.

A köztisztasági járulék ellen elhangzott ellenvetések azonban elcsitultak, amikor a vonatkozó szabályrendelet kormányhatóságilag jóváhagyást nyert, mert hiszen ezek az adófillérek is közcélokra használtatnak, tehát oly intézmények létesitésére, melyek előnyeit azok élvezik, akik erre áldozatot hoznak.

E járulék kivetésénél felmerültek adminisztrativ jellegü nehézségek, amelyek szanálására polgármesterünk ankétet hivott egybe, amelyen kilátásba helyezte, hogy a köztisztasági járulék megállapitási kulcsának megváltoztatására módot fog nyujtani azzal, hogy a képviselőtestületnek a szabályrendelet módositására tanácsi javaslat terjesztessék elő.

Hevesi Vilmos adóügyi tanácsos, a városi ellenzék vezérférfiai jelenlétében ismertette a módositás lényegét, mely abban áll, hogy:

egy	szobás	lakás	után	3 K
két	„	„	„	10 K
három	„	„	„	16 K
négy	„	„	„	24 K
öt—hat	„	„	„	30 K

az évi köztisztasági járulék, mig az üzlethelyiségek után 160 koronán aluli bérösszegnél 2%, 1600 koronát meghaladó bérösszegnél 3% járulék fizetendő, ugy azonban, hogy ez a 100 koronát meg nem haladhatja.

A polgármester messzemenő méltányossága, különösen a szegény emberek járulék összege leszállitása tekintetében élénk rokonszenvre talált és dr. Kis Sándor meleg szavakban fejezte ki polgármesterünknek elismerését és köszönetét.

A magunk részéről is örömmel üdvözöljük ezt a javaslatot, mert meg vagyunk győződve, hogy a polgárság összesége megnyugszik e kérdésnek ilyetén szerencsés megoldásában és a köztisztasági járulék fölött végre napirendre tér.

A kalaptűvédőgombokról.

A főváros port pöfékelő lágy, aszfalt testű utcáin sütkérezve, (a lágyságot és a napot tessék hozzá képzelni, én is hozzá képzeltem) kiváncsiságtól duzzadó kebellel megállottam egy grandiózus kirakat előtt s hálától elérzékenyülve bámultam az emberiség szemevilágát visszaadni készülő fölséges találmányt: a kalaptűvédőgombokat. Egyszerre csak egy szikár, magas termetű ur áll meg előttem és udvariasan megszólit.

— Bocsásson meg uram, hogy bátorkodtam önt megszólitani, de ön oly szimpatikus, kedves uriembernek látszik. (Ezt mondja ő). Talán ön az egyedüli Budapesten. (Szerettem volna irásba adatni vele.

Ez hizelgett nekem és siettem bemutatkozni. Ő is elmormolta a nevét és alázatosan tudtomra adta, hogy ő kicsoda.

— Én egy párizsi cég vagyok. (Cégtulajdonos talán — gondoltam magamban) és kalaptűvédőgombokat gyártok.

— Igen örvendek — válaszoltam udvariasan.

---

getni, épen egyezséget akart kötni vele, kiengesztelni akarta, hogy majd másként lesz ez után, hogy lesznek, akarni fogja, hogy legyenek nagy vágyai, virágos, piros vágyai, amelyek szülnek majd álmokat, véres és fehér álmokat, olyanokat, amilyeneket épen kiváltanák az impressziók...

Majdnem megalkudott már teste a lelkével, amikor nagy hirtelen kizökkent az eddigi holdas hangulatból, reszketni kezdett, majd egy ugrással ott termett előtte egy hatalmas tót legény. Széles volt a válla és domboru a melle, piros az arca és nevetett, boszantóan, bántóan vihogott. Odahuzott magával egy nagy keresztet, olyat, amilyet, a Nazareti hordozott, olyat amilyenen megfeszitették az Isten fiát. Egy olyan keresztet hozott oda, azután buta röhejjel megkapta Ádám vállát odaállitották a kereszthez, és egy fekete csigán, amely ugy nyikorgott, mint a hű kutya, mikor a gazdáját temetik — ráhuzta a keresztre.

Ádám megijedt, a tót legény meg belevigyorgott az arcába és megsimogatta a fekete fejet és azt mondotta neki:

— Menj!

És a kereszt elindult vele és vitte, vitte magával. Messze, messze... Soká... soká... És Ádámnak eleinte jól esett, ez az ut csak azt nem tudta, hogy hová megy, hogy miért megy, hogy meddig megy...?

Juliusi reggel volt. Eleinte jól érezte magát Ádám, de azután életében először, valahogy megérezte a nyárban az őszt és minél tovább ment annál jobban fázott... Didergett, a fogai vacogtak. Nagy hideget érzett a teste és a lelke meg egyre biztatta, egyre kérte.

— Állj meg! Ne menj!

Ő pedig nem tudott megállni, mert a kereszt vitte, vitte magával még soká mignem egyszerre hirtelen megállt egy helyen és eltünt.

Ádám ott maradt és körülnézett.

Egy kriptánál állott.

Nem látott mást csak ezt a fehér kriptát. Olyan fehér volt mint a leesett hó, olyan fehér volt mint a szűz lánynak az érintetlen teste.

Virágok voltak körülötte. Sok nagyon sok játszint, meg chrysanthemum, meg fehér orgona, meg tea rózsák, meg álom virágok, ezüst levelekkel, olyanok, amilyeneket ő még soha, soha nem látott.

Hármat lépett és bent volt a kriptában. Ott három piros koporsót látott és megrettent, amikor ránézett ezekre a koporsókra. Csodálatos kripta volt ez. A halottak nem a koporsóban feküdtek, hanem azok tetején voltak.

És nem is feküdtek és nem is voltak halottak. Oh jaj dé fájt Ádámnak ez a borzasztó álom.

Mind a három élő-halott nő volt és mind a hárman haldokoltak.

Egyik fekete volt, mint az éjjel. Össze kuporodott és a fogait verdeste egymáshoz és átkozódott és szidta a férfit, aki nem akart az ajkába harapni, hogy kicsókolja belőle az életet. A másik szőke volt. Végigomlott len haja a válán és olyan szép volt, mint éjszaka a hold: fehér és nyugodt. Áldotta az ifjut, aki szerette őt, de aki tisztának hagyta és nem ismertette meg vele a nagy myszteriumot, melyre oly nagyon vágyott, de amelyet nem erőszakolt soha.

A harmadik állt a koporsón és kiabálva sirt, hivta a gyerekeit és vonagló ajakkal tompán zokogott bele a kongó ürességbe, átkozván a férjét, akinek asszonya lett és siratva a leányságát, a tisztaságát, amely ha gyönyöröket nem is nyujtott neki, de szenvedést és nyomoruságot se.

— Mindenek előtt mondja meg uram, hogy hogyan tituláljam önt — követelődzött az idegen. Tudom, itt Magyarországon minden embernek más megszólitás jár. Két hét óta vagyok Budapesten, de azóta annyi bajom volt a titulusokkal, hogy szinte rettegek tőle, ha rágondolok.

Ugyan ne panaszkodjunk uram — vigasztaltam atyai jóakarattal. — Szólitson engem csak egyszerüen n nevemen És tanulja meg, hogy Magyarországon nem szabad panaszkodni, mert aki panaszkodik, az veszit az értékéből. Annak sincs értéke, aki nem panaszkodik, de minek elvesziteni, ami nincs; minek veszitsem én el a nagyapám értékes pecsétgyürüjét, amelyuek zálog cédulája még az apám tárcájában elévült. Nálunk csak a baccarat asztalnak van privilégiuma a veszteség miatt panaszkodni. Azonban térjünk most már a tárgyra. Ön azt mondta, hogy ön egy párizsi kalaptüvédő cég és bizonyára azért jött Budapestre, bogy üzleteket kössön.

— Igen, azért jöttem. Olvastam ugyanis a lapokban, hogy Budapesten rendőrileg kötelezték a hölgyeket a kalaptüvédőgombok viselésére, de már két hete, hogy itt vagyok és még egy ügyletet sem kötöttem.

Előbb kikacagtam magam és azután kezdtem ismét beszélni.

— No ön itt alaposan felsült uram! Tudja ön, mire a jó a rendőri rendelet? Arra, hogy megkönnyitsék a férfiaknak a hölgyekkel való megismerkedést és viszont.

— Hogy, hogy, nem értem — kérdezte bambán az én idegenem.

— Ezt is megmondom önnek. A rendelet értelmében a detektivek razziát tartanak és illedelmesen bemutatkozva, megszólitanak minden egyes hölgyet, akinek kiálló hosszú kalaptüje van. Ezt az alkalmat természeten felhasználja minden épkézláb férfi és kiadja magát titkos rendőrnek, csak azért, hogy ismeretséget köthessen. Ezt megtudván a nők, csaknem valamennyien hosszú kalaptűt viselnek, csak azért, hogy ők is ismeretséget köthessenek. Nálunk csak hosszú kalaptükkel lehet most kereskedni. Ilyeneket gyártson uram, akkor fog üzletet kötni.

— Köszönöm, kedves barátom, a felvilágositását — és melegen megrázta a kezemet a derék idegen — még ma sürgönyözni fogok a gyárvezetőmnek, hogy védőgombok helyett hosszú kalaptűket gyártson és szállitson mielőbb egy vaggonnal.

Mégegyszer megköszönte szivességemet az én kedves idegenem és kifogyhatatlanul hálálkodott. Majd felkért, hogy maradjak a társaságában és legyek az ő vendége. Én természetesen elfogadtam, sőt föl tettem magamban, hogy a vacsoránál még a perdut is megiszom vele.

Most pedig itt a farsang, mulatni kell! Gyerünk fel öregem Budapest tánctermeibe. *M. D.*

Tünődés.

Megfutottam már a nagy világot,
Jártam az örökkévalóságot.
Egy csillagról a másikra mentem.
A világot sokszor átrepültem.

Gondolkoztam: „mivé leszek majdan,
Ha meg fagy a gondolat agyamban?...
Mivé porlad majdan árva testem,
Ha a puha-sir ölében fekszem?..."

Szeretnék én... — Jaj de bolond álom —
Örökké élni e nagy világon
Öntudattal; dallal, szerelemmel,
Részegülni édes loány szemmel!..,

A tudósok könyvéből azt látom: —
Minden kezdet vég is. De nem bánom,
El bukhatom akármelyik percben,
Nem éltem hiába életemben.

Végórámat ha jön, készen várom.
Hajolj a mellemre édes párom
Fiatal vagyok, forró a vérem!
A holnapot talán meg se érem...

Hajnal József.

HIREK.

— Felkérjük munkatársainkat és olvasóinkat, hogy a lapunknak szánt cikkeiket kedd estig küldjék be, mert a lapzárta (cikkeket illetöleg) kedd este van. Hireket péntek estig fogadunk el közlésre.

Az „Ujpest" szerkesztősége.
Tavasz-u. 1. sz.

— **Állami anyakönyvek felügyeletével való megbizás.** A belügyminiszter az állami anyakönyvek felett a belügyminiszteri megillető legfőbb felügyeleti jognak helyszini gyakorlásával 1911, és 1912. évek tartamára megbizta: Máramaros, Pest-Pilis-Solt-Kiskun, Szepes, Udvarhely vármegyék, Kecskemét város területére dr. Szontágh Antal miniszteri titkárt.

— **Baleset.** Tassy Károlyt, az országgyülési képviselőház irodaigazgatóját a villamos kocsiról történt leszállása közben baleset érte. Az éppen induló kocsiról lezuhant és bordatörést szenvedett. Állapota ezidőszerint nem veszélyes.

— **Félbenmaradt családi dráma.** Egy fiatal asszony, Csermák Pál raktáros felesége meg akarta ölni az urát, négy gyermekét, aztán önmagát. A szörnyü mészárlást azért akarta véghez vinni, mert az ura megcsalta egy leánnyal. Csermák Pál tizenkét évvel ezelőtt vette el a feleségét, aki most 29 éves. Boldog házaséletet éltek, négy gyermekük volt és Ujpesten nyugodtan éltek egészen addig, mig két évvel ezelőtt hozzájuk nem költözött albérlőnek Darázs Ilona munkásleány. A leány kacérkodott Csermákkal és az asszony észrevette, hogy a férje sem idegenkedik tőle. Egyszer aztán látta, hogy csókolóznak. A leányt akkor kiüzte a lakásból, ő pedig magához véve legkisebb gyermekét, otthagyta a férjét. Csermák nem tudott megnyugodni a válásban, járt az asszony után, könyörgött, hogy térjen vissza hozzá és megigérte, hogy szakit a leánnyal. Az asszony erre visszatért. Egy esztendő nyugodtan telt el, de most a szomszédok megsugták az asszonynak, hogy férje tovább folytatja a viszonyt Darázs Ilonával. Csermákné erre leselke-

---

A három haldokló belejajgatott a kripta csöndjébe és Ádám hallgatta a jaj-okat, hallgatta elszorult szivvel, csöndesen.

Azután valami ösztönszerü, de megmagyarázhatatlan érzéstől vonzatva odament és megcsókolta őket. Sorba, mind a hármat. Először a szőke mosolygó szentet, azután a férfi után vágyó átkozodó leányt, utoljára pedig az anyának arcára lehelt egy szomoru csókot.

Csönd lett.

Kilépett a kriptából és reszkető kézzel tépett egy-egy szálat a virágok mindenikéből. A két kezébe fogta a virágokat, odaszoritotta őket a szivére és csöndben és halkan elindult . . . .

Megint nyár volt, perzselő tüzes, szirombontó nyár. Rozsás szelek legyintették az arcát, ő pedig ment a szántóföldek felé, ahol arató munkások a kaszáikat köszörülték és halk, szivbe vágó nótákat énekeltek és arató leányok mosolyogva és nevetgélve csókoltak virgonc parasztlegényeket.

Föllélegzett. Ez már más milieu, más levegő volt . . . . Jobb, tisztább levegő.

Ádám ment tovább és a lelke beszélt hozzá. Mutatta neki a ringó kemény melleket, a rubin szájakat, a zománcos, vakitó fogakat, de ő nem akarta látni, nem akart már kiegyezni a lelkével, mert kezdte már nem szeretni a lelkét, amiért engedte megnézni a kriptát, mely összetépte minden illusióját, minden szeretetét, minden akarását a vágynak, mindent.

A lelke unszolta élvek, vágyak, szerelmek, nagy szeretkezések után, de ő fátyolozott hangon felelte:

— Nem kell! Láttam a kriptát, láttam véres lányokat és vértelen asszonyt és hallottam átkot és sirámot és jajgatást és könyörgést és megvetést, meggyülölését, magunknak: férfiaknak. Nem kell!

A lelke épen válaszolni akart, amikor egyszerre sötét, fekete köddé foszlott minden a szemei előtt, nagy fájdalmat érzett a tagjában és kirtelen, fölébredt . . .

— — — — — — — — — — — — — —

Az első pillanatban oda könyökölt a pamlag párnájára és kerekre nyilt szemekkel nézett maga elé. Kutatni látszott, hogy mi is történt most vele?

Nagy elernyedettséget, elgyöngülést érzett egész testében, de már megbizonyosodott róla, hogy csak álmodott és örült, nagyon örült, hogy csak álom volt az, amit látott.

De azután mégis analizálni kezdte álmának minden fázisát. És amikor ugy sejtette, hogy megértette ezt az álmot, csodálatosképen ismét tanakodni kezdett a teste a lelkével, csakhogy most a teste ellentétes szerepet vitt, mint álmában, mert épen azoknak az elveknek volt a szószólója, melyeknek álmában nagy ellenzője volt: melyeket a lelke vallott,

Hogy most milyen megállapodásra jutott a test a lélekkel nem tudom, de azt hiszem, hogy nagy harcot vivtak meg egymással, fájdalmas harcot . . . .

* * *

Ádám sápadt-fehéren felállt, kétszer végigjárta a nehéz smirna szőnyegekkel letakart szobát, azután sóhajtva lerogyott egy fekete pianninó zongorához. Keskeny kis Dorian Gray keze belecsapott a billentyükbe és Chopin Nocturne-jének ütemei pehely szárnyakon belopták magukat láttatlanul a levegőbe . . . . De ujjai csakhamar lesiklottak a billentyükről és a szobára, meg Ádám mellére megint ráült az a nehéz csend, mely bár nem mondott semmit, de melyből Ádám igenigen sokat megértett . . . .

---

dett és rájött, hogy a férje naponta eljár a munkásleányhoz. Ekkor nagy elkeseredésében elhatározta, hogy kiirtja az egész családját és öngyilkossá lesz. Egy konyhakést megélesitett és tegnap a párnája alá rejtette. Az volt a szándéka, hogy először a férjjel végez s aztán elvágja a gyermekek nyakát. A férj azzonban idejekorán elvette a kést s igy a terv nem sikerült. Csermáknét letartoztatták.

— **Szociálisták a katonai terhek ellen.** A szociáldemokrata párt a katonai terhek emelése ellen vasárnap délután nagygyülést tart a Tattersallban. A nagygyülés német szónoka dr. Ellenbogen Vilmos, a Reichsrath és az osztrák delegáció tagja, a magyar szónok pedig Bokányi Dezső lesz.

— **A BUR vasut szerződése.** A Budapest-Ujpest-Rákospalotai vasuttársaság szerződése sok éven át nem volt feltalálható s ez a körülmény igen sok surlódásra adott okot a főváros és a vasuttársaság között, amennyiben a társaság arra való hivatkozással, hogy bizonyos dolgokra szerződésileg nem kötelezhető, egyes munkáknak a végrehajtását megtagadta. A szerződés most hosszu keresés után megkerült és ezzel beállt annak a lehetősége, hogy a szerződést megfelelő módon átdolgozzák, illetve, hogy Ujpest, Rákospalota, Pest vármegye és a székesfőváros között közös és végleges szerződés jöjjön létre. Ebből a célból legközelebb vegyes tárgyalás lesz a hatóságok között, amelyen a szerződés pontozatait fogják megbeszélni.

— **Vendéglösök köréből.** Az Ujpesti Szállodások, Vendéglősök és Korcsmárosok Ipartársulata legközelebbi összejövetelét február hó 16-án Horváth Lajos vendéglőjében, (Megyeri-ut 3. szám) tartja meg.

— **A „Vasárnapi Ujság“** február 12-iki száma első helyén Raffael hires Segnáture-freskóit mutatja be képekkel és Farkas Zoltán cikkével, Rómában ünnepelt jubileumuk alkalmából. A többi képek Edison uj akkumulátoros automobilját, sokac-tipusokat, Földes Imre „Az arckép“ c. darabjának előadását a Magyar-Szinházban, a budapesti téli sport-életet, a turini kiállitás magyar pavillonját stb. mutatják be. Szépirodalmi olvasmányok; Jakab Ödön és Zempléni Árpád versei, Lengyel Géza novellája, Rákosi Viktor regénye, Mercelle Tinayre franciából forditott regénye. Egyéb közlemények: Zempléni Árpád, a Kisfaludy társaság uj tagja és dr. Látrányi, az epilepszia gyógymódja feltalálója arcképe, cikk Munkácsy Mihályné tervezett nagy alapitványáról (kolpachi képekkel), Garay Ákos rajza, divat közlemény, tárcacikkek Goethe és Caryle-ről, a hétről s a rendes heti rovatok: Irodalom és müvészet, sakkjáték stb. — A „Vasárnapi Ujság“ előfizetési ára negyedévre **5 korona**. a Világkronikával együtt **6 korona**. Megrendelhető a „Vasárnapi Ujság“ kiadóhivatalában (Budapest, IV. ker., Egyetem-utca 4.) Ugyanitt megrendelhető a „Képes Néplap“ a legolcsóbb ujság a magyar nép számára, félévre **2 korona 40 fillér**.

— **Eljegyzés.** Pancsováról értesülünk a kedves hirről, hogy Ehrenstein Márton helybeli órás- és ékszerész-üzlet tulajdonos f. hó 8-án eljegyezte Krausz Berta kisasszonyt, Krausz Mór bájos leányát Pancsováról. A városunk széles köreiben ismert derék polgártársunknak és választottjának a magunk részéről is szerencsekivánatainkat fejezzük ki.

— **Halálozások.** Városunk közszeretetben álló pénztárosát Radics Dávidot fájdalmas csapás érte. Meghalt a felesége! Számosan, akik jó Radics bátyánk örömében osztoztunk, amikor tizenegy évi boldog házaséletéről határtalan megelégedéssel beszélt; vele és négy — ma már anyátlan — gyermekével együtt majdnem egy esztendőn át éreztük a fájdalmat, a mely a szerető hitves és a jóságos anya hosszas, kinos betegségével a családtagok szivében sajgott. Mint szerető jó barátok, mélyen megindulva állunk meg ravatala előtt és könyörgünk, hogy az örökkévalónak itéletében való megnyugvás legyen ir a fájó sebre! Jó Radics bátyá k és ti kedves gyermekek velünk együtt imádkozzatok, hogy sok szenvedés után porhüvelye nyugodjék békében. — Deucht Ignác ujpesti nagyfuvaros f. hó 8-án elhalt f. hó 9-én kisérték utolsó utjára óriási részvéttel. Városunk egy igen becsületes, szorgalmas polgárát veszitette benne el, az izraelita hitközség pedig egyik érdemes hitbuzgó hitsorsát.

— **A pestujhelyi neolog izr. hitközség.** A pestujhelyi neolog izr. hitközség mármár a megvalósulás stádiumában van. Az ujpesti izr. hitkőzség a legnagyobb örömmel fogadja azt a törekvését az itteni intelligens zsidóságnak, hogy neolog alapra óhajtanak helyezkedni s késznek nyilatkozott az itt létesitendő neolog fiók hitközséget kebelébe befogadni. A helyi izraeliták vezető férfiai már is megkezdték a tárgyalásokat ez ügyben az ujpesti hitközséggel s reméljük, hogy ezek után csakhamar nyomát sem leljük itt az orthodoxiának, mert a pestujhelyi zsidóság csaknem egyhangulag óhajtja ezt a mindenképen kulturális átalakulást.

x **Egy érdekes farsangi kacagtató hangszert** és humoros hangszer-naptárt kapnak teljesen ingyen mindazok **Wágner**, a **„Hangszer-Király“**-tól (Budapest, József-körut 15) kik legalább 50 zenekedvelő ismerősük cimét közlik véle. A kitünően bevált ingyen gramofon-rendszerről mindenki a saját érdekében kérjen felvilágositást.

— **Táncrendek** legfinomab kivitelben bőr, plüsch, és selyem legolcsóbb áron kapható: *Borzenszky József* Ujpest, Nyár-utca 31. szám alatt.

x **Uj uridivat üzlet Ujpesten.** Krausz Zsigmond budapesti jóhirnevü régi uridivat kereskedő Ujpesten, Árpád-ut 48 szám alatt fővárosi üzletének mintájára fiók üzletet nyitott. Sokan vannak Ujpestiek kik Krausz Zsigmond üzletét még a fővárosból ismerik, s igy ő több oldalról való kérésének engedve jött ki ide hozzánk, hogy városunk polgárai kényelem szempontjából a legutolsó divat szerint öltözködhessenek.

x **Otthon nagykávéház.** A közelmultban uj kávéház nyilt meg városunkban, az István-téren épült Aradi-féle házban. A tulajdonos Singer Mihály áldozatot nem kimélve mesés fényüzéssel rendezte be kávéházát, mely az első igazi modern kávéháza lett Ujpestnek. Nem kell tehát ezentul a közönségnek Budapestre berándulni, ha egy kellemes kávéházi délutánt, vagy estét akar eltölteni, mert az Otthon nagykávéház elegáns berendezésével vetekedik a főváros bármely kávéházával. Singer Mihály különben aki a külföld világvárosaiban több éven át szakmányába vágó tanulmányokat folytatott és a vidék nagyobb városaiban fényes kávéházakat alapitott, elég garancia arra, hogy az ujpesti közönség rokonszenvét is megnyerje. Örömmel üdvözöljük városunkban az uj, modern alapon épült kávéházat, amelyre bizony már nagy szükségünk is volt. Az élelmes tulajdonos kávéházában az italok árát leszállitotta.

x **Uj cipő áruraktár.** Élénk feltünést kelt az az izléses szakértelem, mellyel Kobrak-féle Árpád-uti cipő áruházban találkozunk. A remekül berendezett raktár — a legolcsóbbtól a legdrágább minőségekben — ritka szakértelmü izlésre vall s mert a szigoruan szabott árak minden tulfizetést kizárnak, szegény, gazdag egyaránt előnyösen szerezheti be lábbeli szükségletét.

Közgazdaság.

A mult heti hideg időjárás élelmiszer piacunkon meglehetős áremelkedés idézett elő. Vidéki elárusitók csak nagyon szorványosan jelentkeztek a piacon és ennek tulajdonitható, hogy egyes élelmiszerek egyszerre oly tetemesen megdrágultak. Különösen nagy árelmekedés volt tapasztalható a szárnyas állatoknál, nemkülönben a zöldségféléknél és a burgonyában. Egyebekben pedig a mult heti kemény hidegnek meg lesz a jótékony hatása is, amennyiben megszabadulunk a mult tél oly rettenetes jéghiányától s igy remélhetjük, hogy a melegebb idő jelentékenyen csökkenteni fogja az általános drágaságot. Élelmiszer kereskedőink serényen hozzáláttak a jég betakaritásához; egész kocsisoroks zállitották. a mult héten városunk utcáin a jeget.

Kötelező koronaszámitás. Két koronás ezüst pénz.

Lukács László pénzügyminiszter a mult héten törvényjavaslatot terjesztett a ház elé a kötelező koronaszámitásról, mely szerint jövőben a magyar szent korona országainak egész területén a kereskedők és iparosok a közönséggel szemben csak a korona értékben való számitást használhatják.

Tilos lesz ennélfogva más, mint a koronaértékben való számitás használata ajánlatokban, számlákban, jegyzékben, számadásokban, árjegyzékekben, hirdetésekben és a nyilvánosságnak szánt egyéb közleményekben, továbbá kirakatokban, üzlethelyiségekben, kiállitásokon, vásárokon és hasonló alkalmakkor. Aki a tilalom ellen vét, kihágást követ el és az illetékes járásbiróság által 200 koronáig terjedő pénzbüntetéssel büntetendő.

Az egy forintos ezüst pénzt befogják vonni és egyelőre 15 millió korona értékü kétkoronást veretnek. A kétkoronás sulya 10 gramm, átmérője 27 milliméter lesz. Cimlapjára Őfelsége mellképe jön az egykoronásokon alkalmazott körirattal. A pénz hátlapján lebegő angyalok által tartott magyar korona lesz. A korona alatt koszoruba foglalva az értékjelzés: 2 korona és a veretés évszáma.

Közszállitások.

Legközelebb a következő helyeken tartanak versenytárgyalásokat:

Február 13-án.

Jegyzői laképités, Szentjobb.

Február 14-én.

Nagyenyed: (fegyintézet) Disznózsir és szalonna szállitásra. — Tégla- és cserépszállitás, Miskolc. — Asztalos, lakatos, mázoló és szobrász munka, Budapest Székesfőváros tanácsánál.

Február 15-én.

Ágy- és ruhanemü szállitás a beregszászi közkórház részére. — Árucsarnok épitése, Orosházán. — Munkásházak épitésére, Miskolc. — Iskola épitésre, Erdősurány. — Aknaszénszállitásra, Mezőtur.

Február 20-án.

Iskola épitésre, Világos. — Iskola épitésre, Vermes. — Jegyzői laképitésre, Kaba.

Február 22-én.

Kutépitésre, Mezőtur. — Utburkolásra, Nagyvárad.

Február 23-án.

Községházépitésre, Győrszentmárton.

Február 24-én.

Jegyzői laképitésre, Bácsalmás.

Február 25-én.

Óvódoépitésre, Klenoc.

Február 28-án.

Utcai csatornázás tervezésére, Szolnok. — Óvódaépitésre, Naszód.

Március 1-én.

Iskolaépitésre, Eperjes.

Március 4-én.

Butorok és kárpitos munkákra, Pozsony.

Az itt felsorolt versenytárgyalásokra vonatkozólag olvasóink a szerkesztőségben teljesen dijtalan felvilágositást és utbaigazitást nyerhetnek.

MULATSÁGOK.

Fehér bál. Fényes táncestélyt rendezett folyó hó 5-én, vasárnap este a *kispesti izr. ifjuságí egyesület* az ottani uj kaszinó összes helyiségeiben. Az estélyt fehér kabaret vezette be, melynek keretében közremüködtek: Salzer Mór, aki a konferencier tisztét igen elmésen töltötte be, Sebök Böci, Schönberg Márta, Schwartz Áci, Heller Irmus és Schönfeld Aranka. Kivált azonban Heltai Jenő egy bájos duettjében Győző Annuska, akinek kedvessége, játékának tökéletessége, sokszor ragadta tapsra az előkelő közönséget, mely nem fukarkodott a bájos Győző kisasszonynak tetszését illatos szirmokkal, csokrokkal is kifejezni. Igazán bármely szinház diszére válnék egy olyan „mükedvelő", mint Győző Annuska, aki annyi müvészettel tudta szerepének minden kis nüancát kifejezésre juttatni.

Az estélyen jelen voltak:

Asszonyok: Sebők Gyuláné, Schwartz Jakabné, Weinberger Samuné, Bleyer Fülöpné, Klár Vincéné, Kleimann Béláné, Győző Árminné, Reichenberg Árminné, Graf Jakabné, Jung Józsefné, Haas Miksáné, ifj. Haasz Mórné, Heller Mihályné, Schönberg Ignácné, Herskovits Lajosné.

Leányok: Herbacsek Ilus, Spitzer Boriska, Katona Hilda (Pécs), Schwartz Erzsike, Kenczler Jolán, Schwartz Erzsi, Haasz Rózsi és Olga, Adler Olga és Sári, Herskovits Palika, Klár Erzsi és Malvin, Major Aranka, Hanák Stefi és Emma, Kohn Aranka, Bleyer Rózsi és Berta, Sebők Böci, Győző Annuska, Reicher Margit, Schönberg Márta és Aranka, Heller Irmus, Haasz Lili.

A társaság a késő éjjeli órákig maradt együtt.

Jelmez estély. Az Ujpest—Rákospalotai Szent Erzsébet-Egyesület folyó hó 18-án a katholikus legényegylet disztermében (Ujpest, Csokonai-utca 34. szám alatt) zártkörü jelmez estélyt rendez, mely iránt szé es körben nyilvánul élénk érdeklődés. Személy-jegy 2 korona, család-jegy 5 korona. Az estély jövedelmét az egyesület jótékony célra forditja.

Ibolya táncestély. A József kir. herceg szanatorium rákospalotai hölgybizottsága február 15-én a Horváth nagyvendéglőben tartja ez idei zártkörü táncestélyét, melynek tiszta jövedelmét ágyalapitványának gyarapitására forditja. E táncestély iránt óriási érdeklődés mutatkozik, sőt még Ujpestről is sok megkeresés érkezik meghivókért, ugy hogy a Horváth termei zsufolásig megtelnek Ujpest és Rákospalota közönsége szine javából. A hölgyek ibolyával diszitett toiletben való megjelenését határozták, mely csak a mulatság fényét emeli.

Szini előadás. Az Ujpesti Katholikus Legényegylet 1911. évi február hó 12-én (vasárnap) az egyesület saját disztermében (Csokonai-utca 34.) jótékonycélu szini előadást rendez. Szinre kerül: „A dolovai nábob leánya". Kezdete este 7 órakor.

Táncmulatság. Az ujpesti „Egyenlőség" asztaltársaság, szegény gyermekek felruházási alapja javára, az ujpesti „Riadó" dalkar közremüködésével folyó hó 18-án szombaton este (a Linke Richárd volt Reiter-féle vendéglő) összes helyiségében Ujpest, Erzsébet-utca 5. sz., (a Győrffy-gyár átellenében) tombola, világposta, szerpentincsata játékkal egybekötött farsangi táncmulatságot rendez.

SZINHÁZ.

Katonazenekar az Éden-szinházban.

Mult számunkban emlitettük, hogy Papir Sándor, az ujpesti Éden-szinház jövendő direktora nagyban buzgólkodik társulata szervezésén. Mint értesülünk, az agilis igazgató eredményesnek igérkező tárgyalásokat folytat egy katonai zenekar szerződtetése tárgyában. Erre feltétlen szüksége is lesz a direktornak, akinek repertoirjában az operettek mellett komoly zenedrámák is fel vannak véve. Az orchestert természetesen a szinház átalakitása alkalmával meg fogják mélyiteni, a karmesteri székben pedig — mint már emlitettük — Erkel Sándor, az uj társulat már szerződtetett karnagya fog dirigálni.

A hajduk hadnagya.

Czobor szép zenéjü operette-je szombaton került szinre szép ház mellett. A darabban nagy sikere volt Kállay Kornéliának és Tóth Lenkének és rászolgáltak a közönség tapsaira Cséry, Egry, Kispálfi, Kun és Deák.

Csütörtökön „A balga szüz"-ben Szilasy Fridának volt tapsos estéje.

De Giovanni mester, a páduai királyi orvosklinika világhirü igazgatója, a következőket állapitotta meg: A természetes **Ferencz József**-keserüviz valóban kiváló tulajdonságokkal van felruházva, mert hashajtó-hatása oly különösen enyhe, hogy még irritált beleknél is könnyen elbirható. — Gyógyszertárakból és füszerkereskedésekből beszerezhető. A szétküldési-Igazgatóság Budapesten.

Nagybani eladás Lőwy Ármin és Fiai cégnél, Ujpest, Árpád-ut.

NYILT-TÉR

E rovatban közlöttekért nem vállal felelősséget a szerkesztőség.

Köszönetnyilvánitás.

A Nagy Bercsényi Miklós Asztaltársaságnak, a Nógrád-Verőcei Iparosok Egyesületének és mindazoknak, kik felejthetetlen jó férjem elhunytával részvétükkel enyhitették fájdalmamat, fogadják ezuton ugy a magam, mint az egész rokonság nevében hálás köszönetem nyilvánitását.

Ujpest, 1911 február hó 6-án.

Özv. Schwéger Ferencné.

4783 szám. Tk. 1910.

Árverési hirdetmény kivonat.

Az ujpesti kir. járásbiróság mint telekkönyvi hatóság közhirré teszi, hogy az ujpesti takpénztár végrehajtatónak Szalay Istvánné szül. Kovács Hermin végrehajtást szenvedett elleni 530 korona tőke s járulékai iránt végrehajtási ügyében a pestvidéki kir. törvényszék az ujpesti kir. járásbiróság területén levő s az ujpesti 471 sz. betétben A † 1. sorsz. 2336 hrsz. alatt felvett, lakház és udvarból álló Szalay Istvánné szül. Kovács Hermin nevén irt ingatlanra 3600 korona megállapitott kikiáltási árban az árverést elrendelte, de hogy a fentebb megjelölt ingatlan az 1911 évi március hó 3. napján délelőtt 10 órakor a biróság árverési helységébe (Ujpest, Tavasz-utca u. 13. földsz. 7. ajtószám.) megtartandó nyilvános árverésen a megállapitott kikiáltási ár felénél alacsonyabb áron eladatni nem fog.

Árverezni szándékozok tartóznak az ingatlan becsárának 10%-át vagyis 360 koronát készpénzben vagy az 1881. LX. t. c. 42 §-ában jelzett árfolyammal számitott és az igazságügyminiszteri rendeleteiben kijelölt óvadékképes értékpapirban kiküldött kezéhez letenni, vagy az 1881. LXI. t. c. 170. §-ában meghatározott bánatpénzének a biróságnál előleges elhelyezéséről kiállitott szabályszerü elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Ujpesten 1910 évi november hó 19-én.

Az ujpesti kir. járásbiróság mint fkv. hatóság. *Onodi Sz. Károly* kir. jbiró.

A kiadmány hiteleül
Szilágyi
kir. tkvezető.

„ARGUS"

Nyomozások, megfigyelések bizalmi, házassági, örökségi és kereskedelmi ügyekben belés külföldön. — Megbizható információk bárki viszonyairól, előéletéről, életmódjáról. — Névtelen levelek iróinak, eltünt egyéneknek, liaisonoknak kikutatása. — Bizonyitékok beszerzése válóperekben és egyéb polgári és büntetőperekben. — Értekezés és levele[illegible]den nyelven, — Előkelő összeköttetések. — MEGBIZHATÓ alkalmazottak. — [illegible]ubb discretio. — Házassági dispensatiók, magyar honosság és egyéb okiratok [illegible]rzése, kisürgetése. — Nemességek, kamarási ősfák kikutatását, összeállitását szaktudással eszközöljük.

„ARGUS" kereskedelmi törvényszékileg bejegyzett tudakozó vállalat Budapest, VIII., József-körut 33. * Telefon 118—14.

Fogak szájpadlás nélkül, rágásra azonnal használhatók, 4 koronától. Gyökéreltávolitás teljesen felesleges. Aranyhidak és koronák 10 évi irásbeli jótállással 24 óra alatt, vidékieknek 12 óra alatt készittetnek, foghuzás teljesen érzéstelenitve, tartós tömések 3 koronától. — Régi, hasznavehetetlen fogsorokat és fogakat 24 óra alatt hasznavehetővu alakitok. Mérsékelt árak! — Részletfizetésre is. Rendelés egész nap. Vasárnap és ünnepnap is. A vidékről beküldött törött müfogak még aznap javitva visszaküldetnek.

Dr. Hegedüs Jakab

Budapest, VIII., Erzsébet-körut 44. földszint.

Specialista minden fog- és szájbetegségben. — Kérem a pontos cimre ügyelni.

545. szám. 1910. kih. **Ujpest r. t. város főjegyzője.**

Itélet:

Frommer Mór 50 éves izr. vallásu, tejkereskedő foglalkozása, nős büntetlen előéletü ujpesti Sándor-utca 6. sz. lakost, az 1895. évi XLVI. t. c, 1. §-ába ütköző lefölözött tejnek teljes tejként való forgalomba hozatala által elkövetett kihágásban vétkesnek mondom ki és ezért u. e. t. c. 3 §-ának és a c pontja alapján, az 1901 évi XX. t. c. 23 §-a értelmében fele részben a városi szegényalap, fele részben az állampénztár javára forditandó, jelen itélet jogerőre emelkedésétől számitott 15 nap alatt végrehajtás terhe mellett megfizetendő, behajthatatlanság esetén 2 napi elzárásra átváltoztatandó 40 korona pénzbüntetésre, 8 korona vegyvizsgálati és 1 korona mintavételi költség viselésére itélem s az itéletnek — jogerőre emelkedése után — az Ujpesten megjelenő „Ujpest" cimü lapban egész terjedelmében leendő közzétételére kötelezem.

Indokok:

A terhelt tejkereskedésében megejtett vizsgálat alkalmával vett tejminta az orsz. m. kir. chemial intézet 2236/17. sz. 1910. vegyelemezési bizonylata szerint lefölözött tej jelzéssel ellátva nem volt. Tekintve azt, hogy a tejből zsiros részének elválasztása után nyert folyadék „lefölözött tej" elnevezés alatt hozható csak forgalomba, s tekintve továbbá azt, hogy a tej, ha használati értéke tekintetében való megtévesztésre alkalmas elnevezés alatt hozatik forgalomba — hamisitottnak tekintendő, — terhelt azon tényét, hogy tejkereskedésében az elárusitásra szánt tejek között minden megjelölés nélkül lefölözött tejet tartott, tejhamisitásnak minősiteni, őt bünősnek kimondani s megbüntetni kellett. Az itélet közzétételének elrendelése az 1895. évi XLVI. t. c. 7. §-án alapszik.

Az itélet ellen a vmei. Alispán urhoz cimzett s nálam a kézbesitéstől számitott 15 nap alatt — baadandó felebbezésnek van helye.

Ujpest, 1911. évi január hó 10-én.

Dr. Jarmatzky Sándor.
főjegyző.

546. szám. 1910. kih. **Ujpest r. t. város főjegyzője.**

Itélet:

Frommer Mór 50 éves izr. vallásu tejkereskedő foglalkozásu nős büntetlen előéletü ujpesti Sándor-utca 6. sz. lakost, az 1895. évi XLVI. t. c. 1. §-ába ütköző, tejhamisitása által elkövetett kihágásban vétkesnek mondom ki és ezért u. e. t. c. 3 §-ának a pontja alapján, aa 1901. évi XX. t. c. 23. §-a értelmében fele részben a városi szegényalap, fele részben az állampénztár javára forditandó, jelen itélet jogerőre emelkedésétől számitott 15 nap alatt végrehajtás terhe mellett megfizetendő, behajthatatlanság esetén 2 napi elzárásra átváltoztatandó 40 korona pénzbüntetésre, 8 korona vegyvizsgálat 1 korona mintavételi költség viselésére itélem s az itéletnek jogerőre emelkedése után az Ujpesten megjelenő „Ujpest" cimü lapban egész terjedelmében leendő közzétételére kötelezem.

Indokok:

A terhelt tejkereskedésében illetve ennek tejkezelő helyiségében foganatositott vizgálat alkalmával vett tejminta az orsz. m. kir chemiai intézet 2236/10 sz. vegyelemezési bizonylata szerint vizezett-nek, a 38286/896 sz. földm. min. rendelet követelményeinek meg nem felelőnek találtatott. Minthogy a tej, ha az idegen anyagok segélyével terjedelem vagy sulyszaporitás céljából, illetve használati értéke tekintetében való megtévesztésre alkalmas és ennélfogva meg nem engedhető bármi módon megváltoztattatik, — hamisitottnak tekintendő — terheltet a tejhamisitásban bünösnek kimondani kellett. Felhozott azon védekezése, hogy a vizsgálat alkalmával ő hivta fel az eljáró vegyész figyelmét a tejnek hamisitott voltára s ebből következőleg a hamisitást nyilván nem ő követte el, figyelembe vehető nem volt; mert eltekintve attól, hogy a vizsgálat s tejmintavétel az ő felhivása nélkül is foganatosittatott volna, ha a tej ellen kifogás van, sőt annak hamisitott voltáról meg van győződve, ugy azt a vizsgálat bevárása nélkül forgalmon kivül helyeznie, s hatósági megvizsgáltatása iránt intézkednie kell. A hirlapi közzététel elrendelése az 1895: XLVI. t. c. 7. §-án alapszik. Az itélet ellen a vmei. alispánhoz cimzett s nálam a kézbesitéstől számitott 15 nap alatt beadandó felebbezésnek van helye.

Ujpest, 1911. évi január hó 10-én.

Dr. Jarmatzky Sándor
főjegyző.

Felelős szerkesztő: **Dr. Wárady Pál.**
Telefon 72—25.

Z fogteknikus tanonc

jó iskolai bizonyitvánnyal azonnal felvétetik

Czillibiller,
fogorvosi és fogteknikai intézet
Ujpest, Árpád-ut 53/a, II. em.

NEROLI szőrvesztő

egyetlen rzer, mely a szőröket örökre kiirtja. A legerősebb szőröket is fájdalom nélkül azonnal kipusztitja. Szőrök helyót hófebérré, bársonysimává varázsolja. Több kozmetikai kiállitáson aranyéremmel és diszoklevéllel kitüntetve. Ártalmatlanságért, eredményért jótállok.

Molnár Julia, Kossuth Lajos-u. 13. II/5.

Szállitás titoktartással 5 és 10 koronáért.

Dr. Illés Márton
FOGORVOS
Budapest, Erzsébet-körut 34. I. em.

Készit mindenféle müfogak (kautschuk—arany), egész fogsorokat, aranyhidakat. — Foghuzás fájdalom nélkül.

Legmérsékeltebb árak. :: **Részletfizetésre is.**

Rendelés délelőtt 9—1-ig, délután 3—6-ig.

Értesités! Van szerencsém a n. é. közönséget értesiteni, miszerint a volt **Blasz József Árpád-ut 40. szám alatti kávéházat** bérbevettem, s azt a modern kor igényeinek megfelelőleg átalakitva

„OTTHON" cimmel 1910 november 15-én ünnepélyesen megnyitottam.

Tisztelettel **Kaufmann Mihály.**

Nézze Ön meg

mindenekelőtt az összes cipőüzleteket és azután jöjjön hozzánk. Ön csodálkozni fog versenyképes- ::: ségünkön, minőség és ár tekintetében. :::

Teddy Shoe Company

Budapest, Muzeum-körut 27. szám.

Árjegyzék ingyen és bérmentve.

INGYEN GRAMOFON

lemezvásárlás ellenében!

Teljesen **ingyen,** minden aláirás és kötelezettség **nélkül azonnal** juthat egy megfelelő gramofonhoz, ha nálunk bizonyos számu tetszés szerint választandó **RIADÓ** kétoldalu 26 cm. nagyságu saját gyártmányu lemezt rendel. **RIADO a legujabb** gyártmányu és **legjobb** lemez. Ára darabonként 4 korona. :: :

Egyedül vállalatunknál kapható.

Ne vegyünk részletfizetésre

öt-hatszoros áron! Mi állandó lemezvásárló közönséget toborozunk össze s igy a gép árát idővel a lemez utánrendelésekkel hozzuk be. Ez magyarázza meg az okát fenti amerikai :: rendszernek ::

Ingyen küldünk azonnal:

10 drb lemezvételnél á 4 K egy 90 K-ás gépet. 15 drb vételnél egy 130 K-ás gépet. 20 drb vételnél egy 160 K-ás gépet. 25 drb vételnél egy tölcsérnélküli gépet.

Lemezjegyzéket kivánatra azonnal küldünk!

Szent László intézet BUDAPEST,

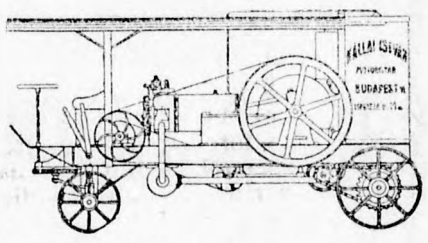
Veres Pálné-utca 16.

Papirüzlet! Iskola főbejárójával szemben, 1200 gyermek jár, napi 10 korona tiszta jövedelem, betegség miatt 1500 forintért áruval sürgősen eladó. Bővebbet Árpád-ut 115. üzletben.

Mielőtt mótort vesz, kérjen árjegyzéket:

Hazai Gép- és Mótorgyár Kállai István és Társától

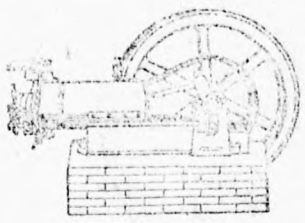
Budapest, VI., Löportár-utca 14|a.



Szállitunk:

Magánjárómotorokat, Benzinmotorokat, Motoros cséplőkészleteket, Motorfűrészeket, Szivógáz- és Nyersolajmotorokat.

Javitási munkálatokat olcsón elvállalunk. Alkatrészeket gyári áron szállitunk!



Pontos cim: Pontos cim:

Kállai István és Társa

Budapest, VI., Löportár-utca 14|a.

DR. MITZGER

vértisztitó és idegerősitő

:: hirneves speciális szakintézete ::

Budapest, Andrássy-ut 51., I. em.

Modern berendezés és megbizhatósága folytán egyike a kontinens legelsőrangu és nevü intézeteinek, amelyek fölött a mai orvosi tudomány a vér-, nemi-, idegbetegség és férfigyengeség gyógyitása terén rendelkezik. — **Tapasztalt feltünően gyors és maradandó értékü biztos eredmények** folytán a tiszteletdij **teljes gyógyulás után fizethető.**

Az intézet egész nap nyitva.

„ÉDEN“ élő- és müvirágkereskedő **Ujpest, István-u. 2.**

Frissen metszett élővirágok, alkalmi csokrok, mü- és élő virágkoszoruk dus raktára. Pontos és lelkiismeretes kiszolgálás

FOGAK és egész fogsorok, szájpadlás nélkül is, rágáshoz és a gyökér eltávolitása :: nélkül, jótállás mellett, :: továbbá eltávoli hatatlan aranyhidak és aranykoronák a foggyökerekre fájdalom nélkül illesztetnek. Fog- és gyökérhuzás fájdalom nélkül

Tanitóknak és hivatalnokoknak 40 százalékkal olcsóbb.

Kitüntetve diszoklevéllel Lyonban.

ZÄHNE einzel, sowie Gebisse, zum Kauen brauchbar, ohne dass die Wurzel entfernt werden müssen. Gebisse, auch ohne Gaumenplatten, dauerhafte Goldkronen werden auf Wurzeln aufgesetzt mit Garantie. — Zahn- und Wurzelziehen :: schmerzlos. ::

Für Lehrer und Beamten um 40 percent billiger.

Aranyéremmel szép, jó és tartós munkáért.

KOÓS M.

cs. szári és királyi szabadalmazott müfog-specialista

Budapest, VII. ker., Rákóczi-ut 34. szám.

(A Rókus-kórházzal szemben.)

□ Magánkutató iroda □

BUDAPEST Rákóczi-ut 75.

Elvállal kényes megbizásokat, megfigyeléseket, nyomozásokat, elvállal továbbá minden **nemességi** ügyet, ős- és családfák összeállitását. Hüséges, megbizható alkalmazottak. — A legszigorubb diszkréció.

Tulajdonos **Kossa Magyary Géza** TELEFON — 67-47 —

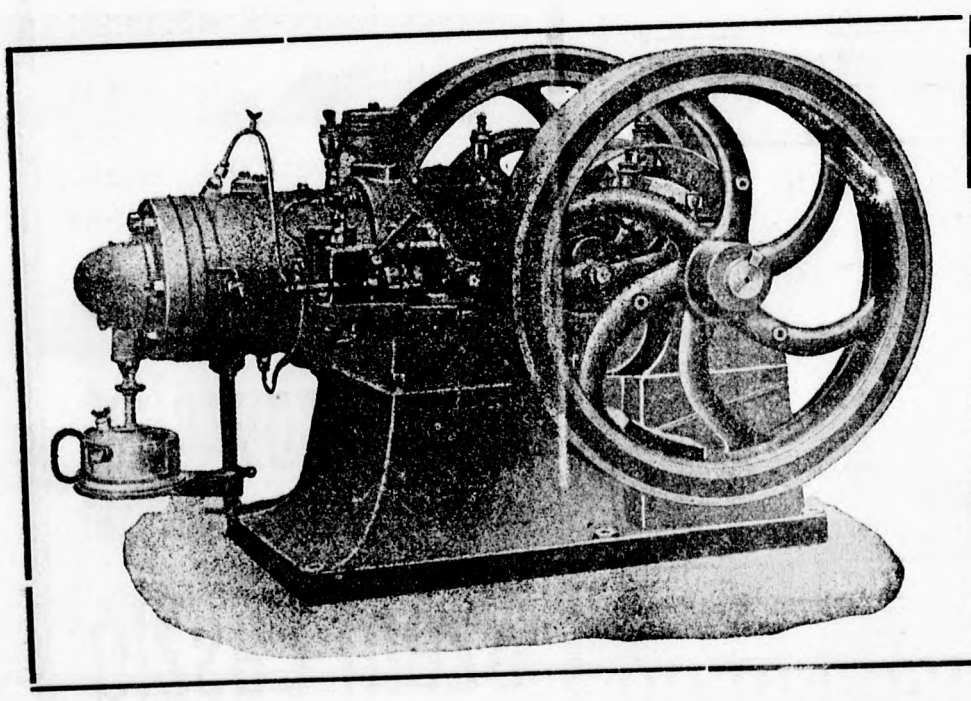
Grand Café „OTTHON" nagykávéház Ujpesten az István-téren
Tulajdonos SINGER MIHÁLY.

Ujpest legfényesebben berendezett kávéháza. = A polgárság és elite közönség találkozó helye.
Kitünő büffé, elsőrendü italok. ═══ Figyelmes és pontos kiszolgálás. ═══ Összes kül- és belföldi lapok.

Nem szükséges Pesten venni. — Minden férfinek alkalma van szükségletét helyben beszerezni.
Krausz Zsigmond cégnel, Árpád-ut 48.
Ahol a legszebb kalap különlegességek u. m.: valódi Angol, Borsalino Ita és a hires Pelikán és Gyukits, magyar gyártmány nagy választékban kapható. Továbbá valódi Jäger tanár-féle Beuger gyártmányu gyapju alsóruhák, a hires Faunct-féle Angol keztyük, szolid szabott árak mellett beszerezhetők. — Férfi fehérnemüek mérték szerint is megrendelhetők. **Főüzlet: Podmanitzky-u. I.** — Telefon

Kertész Ede „PANNONIA"-kávéháza
Ujpest, Árpád-ut 48. szám.
Naponta **Koczé Bertalan és Fia** és 12 tagból álló zenekara ma és mindennap este 8 órától reggel 5 óráig hangversenyez.
Pontos és előzékeny kiszolgálás. :: Kellemes szórakozó hely :: Reggelig nyitva. :: Külön termek. :: Buffet.

alapittatott 1872.
Telefon: 95—21.
Nasser testvérek, ékszeráruháza
Ujpest, Arpád-ut 34. szám.
Modern ékszerek legnagyobb választékban olcsó és finom kivitelben


Ami jó, az olcsó!
Iparosoknak rendkivül fontos!
Eredeti svédországi
Munktell-nyersolajmotorok
és cséplőkészületek az elismert legjobbak. Igen olcsó árak! Kedvező fizetési feltételek! Legnagyobb jótállás! Érdeklődőknek árjegyzéket költségmentesen küld
FABRITZKY ISTVÁN
Budapest, V. ker., Váci-ut 6. szám,
a nyugati pályaudvarral szemben.
Ami jó, az olcsó! Ami jó, az olcsó! Ami jó, az olcsó!

Eichel Testvérek
óra- és ékszeráruháza
Ujpesten, Árpád-ut es Kemény Gusztáv-utca sarok.
Arany és ezüst órák fali és álló órák. ✣ **Valódi ékszerek.** ✣ Arany és ezüst láncok, gyűrűk, fülbevalók
Mindennemü **javitások** jutányos árak mellett 3 évi jótállással elfogadtatnak. ═══ Tessék e lapra hivatkozni.

Első magyar villamos erőre berendezett hangszergyár

Stowasser János

cs. és kir. udv. szállító Budapest

a m. kir. operaházi tagok, a m. kir. zeneakadémia, a budapesti szinházak, zeneiskolák, a hadsereg stb. szállitója, a jav. Rákóczi tárogató és a hangfokozó gerenda feltalálója.

Főüzlet: II. Lánchid-utca 5. (A m. kir. keresk. ministerium mellett.) — **Gyár: II., Öntőház-utca 3.**

Magyarország legnagyobb vonós és fuvós hangszerek gyára.

Ajánlja saját gyárában készült általánosan elismert hangszereit, hangszeralkatrészeket, hurokat, harmoniumokban is legnagyobb raktár. — **Árjegyzéket kivánatra ingyen és bérmentve.**

Fontos! Fontos! Fontos!
Pontos! Pontos! Pontos!

Eilensfeld és Búza

mérlegkészitő és lakatos-műhelye

Ujpest, Váci-ut 14. sz. alatt.

Elvállalnak mérlegkészitést, javitást, áthelyezést, hitelesitést és sulyjavitásokat, ezenkivül mindennemü lakatos áruk készitését s javitását, azonnal és legolcsóbb árak mellett. Mindennemü mérlegek, rézvassulyok és ürmértékek állandóan raktáron

Ehrenstein Márton

órás és ékszerész

Ujpest, István-u. 1. szám.

Raktáron tart arany-, ezüst- és diszmü-tárgyakat, inga és fali órákat omega aranyból, nagy választék. — Óra- és ékszerjavitás a legpontosabban eszközöltetik.

A nagyérdemü hölgyközönseg figyelmébe.

Van szerencsém a nagyérdemü hölgyközönség becses figyelmét felhivni, hogy mühelyemben a női szakmába vágó mindenféle ruhákat, ugymint kosztümöket, alkalmi, mennyasszonyi toaletteket, bluzokat stb. a lehető legolcsóbban és pontosan eszközlöm

A n. é. hölgyközönség b. pártfogásáért esedezem

Rákosi Albert, angol és francia nőiszabó

Ujpest, Árpád-ut 53. sz.

KERESZTÉNY ISTVÁN, kefekötő-mester Ujpest, Árpád-ut és Kemény Gusztáv-u. sarok. (Gregoretti ház.)

KAHANE HENRIK órás és ékszerész, továbbá nagy ruhanemű, menyasszonyi kellékek áruháza Ujpest, Árpád-ut 15. Külön részletosztály.

ifj. Erdős Sándor

műbutor asztalosmester. — Készit teljes lakberendezéseket. Ujpest, Árpád-ut 90.

Dsánits Gyula fűszer-, csemege- és lisztkereskedése Ujpest, Árpád-ut 121. sz.

Krausz Ernő partiban vásárolt finomabb öltönyök áruháza. Keveset használt uraságoktól levetett öltönyök jutányos áron kaphatók. — Női- és férfi-ruha vegytisztitó-intézet. Ujpest, Kemény Gusztáv- és József-u. sarok.

Weisz Béla bőrkereskedése

cipészek legolcsóbb bevásárlási forrása. Ujpest, István-u. 6/a.

Kovács József fűszer- és csemege-kereskedése Ujpest, Vasut-u. 47.

Winkler Ede, kárpitos és diszitő Ujpest, Árpád-ut 16. szám.

Frühhof Gyula, ékszerész és órás. Elvállal minden e szakmába vágó munkát előzékeny és pontos kiszolgálás mellett. Ujpest, Árpád-ut 13.

Wenger Ferenc aranyműves, órás és ékszerészüzlete Ujpest, István-utca és József-utca sarok. Előnyös árak. Pontos kiszolgálás.

Engel H.

fűszeres Ujpest, Perc-utca 1. szám. Háztartási cikkek eladása.

Moskovits Mór butoráruháza Ujpest, István-ut 6. sz. — Legelőnyösebb vétel használt és uj butorokban.

Hádl Arnold és Társa

nap- és esernyő-gyár Ujpest, István-u. 10. Dusan berendezett raktár, saját készitményü nap- és esernyőkben, szőrmeárukban. Nagy választék valódi francia Reform-fűzőkben, női övek jutányos árban. Javitások és áthuzatok a legolcsóbb árak mellett elfogadtatnak.

Az „Ujpest" hirdetési árszabálya.

Hirdetési oldalon:
egy hasábosan m/m soronkint 4 fillér.

Szöveg oldalon:
egy hasábosan m/m soronkint 6 fillér.

Nyilt-térben:
egy hasábosan m/m soronkint 20 fillér.

FOGORVOSI-INTÉZET

BUDAPEST, VII.,

48 Erzsébet-körut 48
félemelet 8.

A jó emésztésnek és az ember általános, kellemes közérzetének egyik alapfeltétele a használható, jó fogsor. Felvilágositjuk az érdekelt közönséget, hogy

jó fogsorokat és fogakat

csak a legujabb teknikai vivmányokkal felszerelt laboratoriumban lehet készíteni és ilyen csak nekünk van. Jótállást vállalunk azért, hogy:

fogorvosi intézetünkben készitett fogsorok és fogak:

Hajszálpontossággal illenek a szájban.
Nem mozognak.
Nem esnek ki.
Szagot nem kapnak.
Ize nincs.
Törhetetlenek.
Könnyük.
A valódi fogaktól nem különböztethetők meg.
A szájból kivenni nem kell, nem is lehet.

A kontinens egyelten fogorvosi intézete, mely kivánatra szájpadlás nélkül készit oly fogsorokat is, hol a szájban már egyetlen fog sincs.

Sajáttalálmány.

Fogorvosi intézet:
r. orvos **Weisz A.**

Foghuzás érzéstelenitve, tartós fogtömések.

Technikai főnökök:
Herzogh Miksa és Balog Lajos.

Külön esti rendelés.
Hivatalnokok és csak esti idővel rendelkezők részére.

Szinten egyedul álló a fővárosban.
Méltányos árak, részletfizetésre is.

BUDAPEST, VII.,
48 Erzsébet-körut 48

Kéretik a pontos cimre ügyelni.
— **Fiók intézet:** —
VIII., Németh-utca 41—43, I. em.

Haliatlan olcsó árak az amerikai órásnál.

Roskopf nickel óra . 1.50 kr.
„ óra . . . . 1.95 kr.
Gavaler lapos acél óra 2.25 kr.
„ „ ezüst „ 3.75 kr.
Uj ébresztő óra 1.25 kr.-tól.
Minden órajavitás 80 krtól felj.

Longis Watch
Parlophon Co.
amerikai órás nagy óra- és ékszerraktára.

Főüzlet: Bpest, VIII. József-körut 11
Telefon: 134—02.
Fiók üzlet: Bpest, VII., István-ut 41—43.
Telefon: 137—14.

Kérje árjegyzékünket ingyen.
Vidéki megrendelések aznap elintéztetnek.

Gummi-óvszerek

legfinomabb frannia gyártmány 12 darabenként 1.80, 240, 4.— és 5.— korona.

NEVERRIP eredeti gyártm. 12 db 6.— K

STERYL legfinomabb Paara gummi-hólyag 6 darab 3.50 kor. 12 drb 6.50 K

minden eddigi gyártmányt felülmul, kizárólag cégemnél kapható.

CAPOTTES rövid, eredeti amerikai, 12 darab, 3.— koronától 5.— koronáig.

HALHÓLYAG valódi francia „Duchempa" gyártmány, 12 darab 4, 5, 6, 8 és 10 korona.

Mintagyüjtemény 12 darab legfinomabb 4 koron.

IRRIGÁTOR zománcozott vagy uvegben teljesen felszerelve, 2.50, 3, 5, 5, 8 korona.

Suspensor (heretartó) darabja —.50, 1.—, 1.20, 1.50, 3.— koronáig.

Has- és sérvkötők :: Cummicarisnyák legnagyobb választékban, mérték után is készittetnek.

„GLORIA-ÖV" (havibaj ellen) 6 darab betéttel darabja 5 koronától 6.50 koronáig.

Neumayer Lipót
kötszer, gummiáruk és betegápolási cikkek raktára
∴ Budapsst, V., Váci-körut 2. szám. ∴

LINOLEUM üzleteim:
VI., Váci-körut 1. (Ankerköz) :: VII., Rákóci-ut 8. sz.
Árjegyzéket kivánatra ingyen és bérmentve küldök
Szétküldés a legnagyobb titoktartás mellett történik.

Mérlegképes könyvelő

perfekt német-magyar levelező, helybeli nagy gyár irodafőnöke, esti és esetleg vasárnapi foglalkozást keres. Szives meghivásokat „Szerény" alatt a kiadóhivatal továbbit.

Kávéházmegnyitás

Van szerencsém a nagyérdemü közönséget értesiteni, miszerint Ujpest, Attila-utca 2. szám alatt (Árpád-ut sarok) a modern kor igényeinek megfelelő kávéházat nyitottam. Amikor ezt ösmerőseim és jóbarátaim tudomására hozom, kérem a multban tanusitott bizalmukkal és szeretetükkel továbbra is megtartani szivesek legyenek. — Tisztelettel **BLASZ JÓZSEF.**

Naponta kitünő cigányzene!
Szinház után kellemos szórakozóhely.

Rákospalotán

HÁZTELKEK

6 évi részletfizetésre vasut mentén eladók.

Grósz Bertalan

Rákospalota, Bocskay-utca I. szám alatt.

ASSZONYOK!

Hozassák meg kézikönyvemet, mely megszabadit a tulbő gyermekáldástól. Ára 1 kor. 50 fill. (bélyegekben is.) **Titoktartás.**
Ullmann Mária Ujpest,
Gyár-utca 65. Magyarország egyedüli forrás.

Fillipics Zsigmond

fényképészeti, festészeti- és fényképnagyitó müintézete.

Fölvételek naponként reggel 8 órától esti 6 óráig, borus időben is eszközöltetnek.

Rákospalota, Imre-utca 24. szám.

Olcsón elado

egy teljes hálószoba berendezés, esetleg egyes darabok is. Továbbá légszeszcsillárok. Ujpest, Árpád-ut 19. II. em. 5.

FOGAK

és teljes fogsorok, szájpadlás és inylemez nélkül. Arany fogkoronák, aranyhidak és mindennemü kaucsuk (Vulkanit) fogazatok, melyeket nem kell és nem is lehet a szájból kivenni. Eltörhetetlenek, szagot, izt nem kapnak. Az ételmaradékok alája nem rakodhatnak. **A gyökér eltávolitása teljesen fölösleges.** A természetes fogaktól nem lehet megkülönböztetni. **10 évi jótállással. Vidékiek egy nap alatt kielégittetnek, megvárhatják.** E szájpadlásnélküli müfogak kizárólagosan csakis mütermemben készittetnek, **a legujabb amerikai mód szerint.**
Mérsékelt árak.

KELLERMANN BÉLA
fogmüterme
Budapest, VI., Vörösmarty-u. 53.
A nyugati pályaudvar közelében.

Fogadok egész nap, vasár- és ünnepnapokon is.

Olcsóbb lett minden, mert a Háztartási szövetkezet volt üzletvezetője

NAGY LAJOS

Ujpest, Attila-utca 31 számu házban
(Szép-utcával szemben)
füszer-, csemege-, bor- és ásványviz-üzletét megnyitotta.

Festék, kence és máz, lakkok és olajok, cement, gipsz és nyersanyagok, mindennemü **háztartási cikkek** nagy lerakata:

REICHARD ÉS SAS cégnél

Ujpest, Árpád-ut 44. szám alatt. Telefon 158—34.
Kérjen Sas-féle padlóbeeresztő-olajat!

CZILLIBILLER EDE orvos és fogorvos

Fogtechnikai müterem.

Fogorvosi rendelő intézet.

Upjest, Árpád-ut 53/a (István-ut sarok) II. emelet.

Fogak és egyéb fogtechnikai cikkek igen nagy mennyiségben történt beszerzése folytán, abban a helyzetben vagyok, hogy a legmodernebb szempontok figyelembe vételével berendezett mütermemben, bel- és külföldön kiváló tapasztalatokat szerzett fogtechnikusok közremüködésével előállitott, elképzelhető legjobb és legtartosabb fogtechnikai készitményeket eddig el nem ért minőségben **10 évi jótállással** ajánlhatom a n. é. közönség figyelmébe.

Készittek **fogkoronákat valódi aranyból nagyság szerint 5—7 frt; ezüstből 1 frt 75 kr.; aluminiumból mely mindig fehér marad 4 frt; valódi aranyék-fogakat (csavar-fogakat) 5—6 frt; fogakat inylemez nélkül és a gyökerek eltávolitása nelkül 3 frt 60 kr., fogsorba illesztendő fogakat 1 frt 25 krajcár.**

Teljes felső fogsort vakitó fehér, valódi amerikai fogakkal, szivókamarával, mesterséges foghussal, légnyomásos tartással 14 drb 12 frt 75 kr. Alsó fogsort ugyanilyen anyagból 14 drb 12 frt.

Teljesen inynélküli mozdulatlan, ki nem vehető fogtartalékot 23 karátos aranyból (hidak) szintén készitek. Ezeket a hidakat a legujabb amerikai tapasztalatok szerint készitem, ugy hogy tisztithatók, öblithetők s a fogak kicserelhetők.

Foghuzást 1 frtért végzek; **munkások, tanulók, cselédek és gyermekek a felét fizetik, 50 krajcárt.** Teljesen fájdalommentesen 1 frt 50 krajcárért huzok fogat.

Saját különleges methodusom szerint a legtöbb esetben megszüntetem a fogfájást anélkül, hogy a fogat ki kellene huzni.

Müszaki ügyességem a fogak eltávolitásában és tartós mütömésben (plombálás) valamint fogmütétekben, **melyeket az irgalmasrendiek budai kórházában 1906—1907.** években elsajátitottam, általánosan ismeretesek.

Arany-, ezüst-, platina-, horvardid-, porcellán mütömések fájdalom nélkül és kiméletesen 3—4—5 frt.

Cement mütömés 1 forint. — Ezüst mütömés 1 frt — 1 frt 75 kr.

Külső páciensek megbizásai 4—6 óra alatt teljesittetnek.

Más helyen készitett, rosszul alkalmazott fogsorokat, használhatókká alakitok át. — Részletfizetések teljesen a páciensek kivánsága szerint. Javitások a legolcsóbban 2—3 óra alatt eszközöltetnek, elkészülésük megvárható.

Teljes tisztelettel

CZILLIBILLER EDE, fogorvos

Ujpest, Árpád-ut 53|a. (István-u. sarok) II. em. jobbra.

:.KIDOBJA.:

a pénzét, ha hangszerszükségleteit nem nálunk fedezi, mert seholsem kaphat, ugy mint nálunk, egy remekül kidolgozott domboru „Stanier“ kegedüt, tokkal 16, felszereléssel csak 12 kor.-ért. **Wágner a „Hangszer-Király-nál, Bpest, József-körut 15.**

Ifj. Erker András utóda

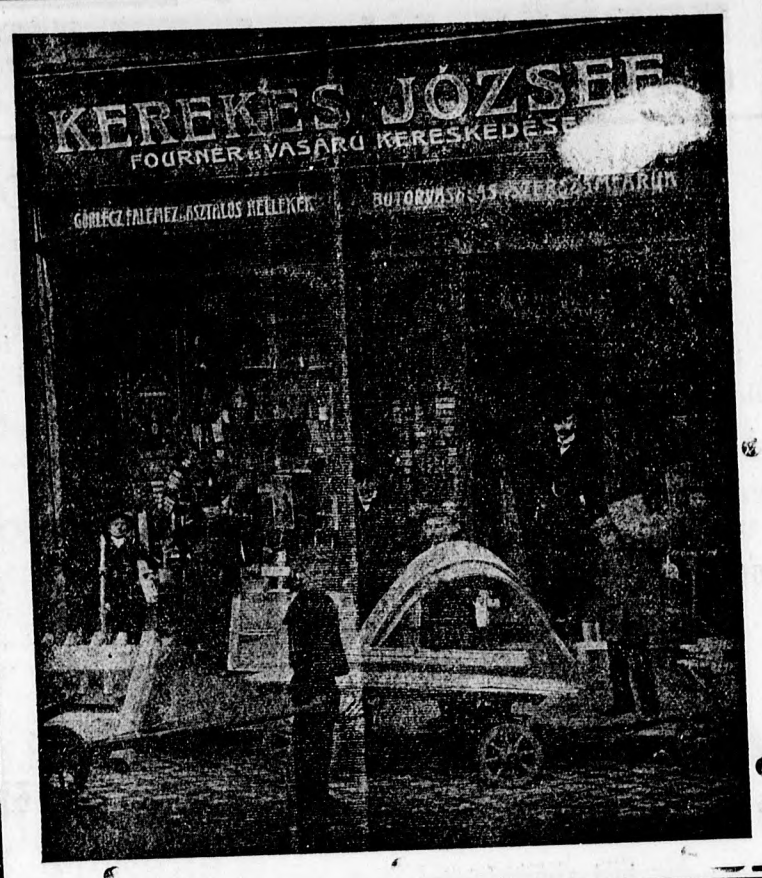
LAMPL SIMON

festéknagykereskedő

Ujpest, Árpád-ut 54. szám.

Alapittatott 1875. évben.

Ajánlom dusan felszerelt raktáromon lévő finom olajfestékek, hengeren örölve finom festékek. Padló festék különlegességek „Pillanat“ padlófénymáz, gyorsan szárad, fényét állandóan tartja, szagtalan. Parket paszták és beeresztő, parket kefe tiszta sörte, kencék, lakkok és mázak, garantált tiszta áru. Marx-féle zománc (Email-festék) fürdőkádak és kerti butorok részére. Ecsetek, korongkefék, meszelők elsőrangu sörtéből, összes háztartási cikkek nagy választékban. Művészeti olajfestékek, Cazetták és festővászon. Melocco-cement főraktár, gipsz nagybani eladás.



KEREKES JÓZSEF

Telefon: 171-96. különlegességi üzlete Telefon: 171-96.

Ujpesten, az István-téren.

Faragászati, sajtolt és faragott butordiszek és betétek. Esztergályos áruk minden kivitelben. Görlécek, székülések, bel- és külföldi, valamint tengeren-tuli fournérok deszkák és padlók. — Festék, fénymáz és ecsetek. Szerszámkövek és különlegességek Asztalos és lombfürészeti szerszámok. Saját készitményü butor-vasalások, butorzárak, továbbá divatos butor disz-veretek nagy választékban. Nagy raktár márvány árukban.

Hegedüt,

Zongorát,

Pianinót,

:: Cimbalmot, Harmoniumot, ::

Harmonikát, Fuvó hangszert

sehol jobban és olcsóbban nem vehet, mint a magy. kir. zeneakadémia házihangszerkészitőjénél

Reményi Mihálynál

Budapesten, Király-u. 58.

Mielőtt bármely hangszert vesz kérjen árjegyzéket vagy győződjön meg személyesen

Az összes hangszerek javitása szakszerüen, jótállás mellett.

Nézze meg Nézze meg

KOBRAK-féle cipő-különlegességek nagyáruházát

Ujpest, Árpád-ut és Kemény Gusztáv-utca sarok (volt Németh Gyula-féle üzlethelyiségben.)

Guttermuth János

fogműterme

Budapest, Baross-tér 18. szám.

A Pesti Hazai első Takarékpénztár Egyesület tulajdonát képező Baross-téri házból 8 évi pontos lakbér fizetés dacára minden ok és megkérdezésem nélkül dr. Radnai Wollner) S. volt társam és tanitványom által 650 koronával kisteigeroltattam.

Műtermemet Budapest, VIII., Baross-tér 18. sz. alá helyeztem át.

Dr. Erős Vilmos

jogi szemináriuma

Budpest, Wesselenyi utca 13.

Telefon 118—57.

Az összes jogi vizsgákra államszámviteltani államvizsgákra biztos sikerrel készit elő, „A jogi vizsgák vezérfonala" e könyv. Minden érdeklödönek ingyen megküldetik, ha e lapra hivatkozik.

Hegedükben saját találmányu **angfokozatu gerenda beillsztése**

által a hegedü jobb és kellemesebb hangot ád.

Mindenféle hangszerek 25%-al olcsóbban beszerezhetők mint Budapesten.

VARJU BÉLA hangszerkészitő mester
Ujpest, Árpád-ut 61. szám.

Ingyen

GRAMOFONT

kap REICH ALADAR

műhangszerkészitőnél

Budapest,

VII., Akáczfa-utcza 36|a.

100, 150 vagy 200 kor. értékben, ha vásárol 10, 15 vagy 20 darab uj dupla lemezt darabját 2 forintért

Eladó elsőrendü vendéglő, házzal együtt. Bárkinek biztos megélhetést nyujt. Kimutatható **2000 korona** havi bevétel. Cim megtudható e lap kiadóhivatalában

RÁKOSPALOTÁN

modern házban, a villamos mentén, 2 tiszta szoba, fürdőszoba klozet, konyha, pince, és pajta, **azonnal** havi 28 frtért, **csakis** gyermektelen házaspárnak vagy magányos egyénnek kiadó. Kivánatra egy harmadik szoba is kapható.

Üzletfeloszlatás miatt

mélyen leszállitott árak mellett lesz elárusitva: Duplafedelü ezüstóra 10.— kor.
Veckeróra . . . . 2.60 „
Fali ingaóra . . . 9.— „
stb., stb.

Az üzlethelyiség kiadó Fenyő Ernő, órás és ékszerésznél, Ujpest, Árpád-ut 53|a. (Diamant-palota)

Feldmann József kávéháza

a

DEMOKRATA-KÁVÉHÁZ

Ujpest, Árpád-ut és Rózsa-u. sarok.

Telefon: 43—39.

Naponta KOLOMPÁR JANCSI zene ara HANGVERSENYEZ.

Reggelig nyitva! Figyelmes kiszolgálás!

Fiatal, fess,

jó házból való hajadon, tekintélyes vagyonnal, komoly ismeretséget óhajt kötni, jó megjelenésü földbirtokossal vagy gyárossal. — Fényképpel és referenciákkal ellátott levelek e lap kiadóhivatalába „Házasság" jelige alatt intézendők.

Hol vásároljunk?

Kellner Testvérek uri- és női divat üzlete Ujpest, Árpád-ut 31. szám

SIMONYI GYULA Központi huscsarnoka Ujpest, Árpád-ut és Hajnal-utca sarok. Elsőrendü hizott ökörhus és egyéb elsőrendü husok. **Kivánatra házhoz szállitás.**

Neumann Márton órás és ékszerész órajavitó műhely Ujpest, Árpád-ut 52. sz.

Gansel és Hoffmann

arcképfestészeti műterme Ujpest, Kemény Gusztáv-u. 4.

Merluszi Sándor fűszer- és vegyeskereskedése Ujpest, Tavasz-utca 40. szám.

Lichtenstein és Láng utóda

fornér-, görléc-, lemezek- és mindennemü asztaloskellékek raktára **Ujpest, Árpád-ut 115.**

Ringer Á. Hermann órás, ékszerész és aranyműves Ujpest, Árpád-ut 104. szám.

KOHN SÁMUEL cipőraktára Ujpest, István utca 10. szám. Nagy választék minden fajta saját készitményü cipőkben. Javitások gyorsan és pontosan eszközöltetnek

Lichtenstein Lipót és Társa

uri- és női divat áru, szabókellékek, valamint férni-, női- és gyermekkalad raktár Ujpest, István-u. 7. sz.

KOVÁCS JÓZSEF fűszer- és csemege-kereskedése Ujpest, Vasut-utca 46. szám.

Mindenféle konyha, vendéglői, kávéházi és háztartási berendezések, befőttes üvegek stb. előnyös bevásárlási forrása egyedül **Spiegler Gyulánál** Árpád-ut 55. sz (István-ut sarok.) 2—52

Ha izletes czukrász süteményt akar enni, menjen el Molnár Jánoshoz Ujpest, Árpád-ut 64. Diófa-u sarok. Megrendeléseket lakodalmak, keresztelések és névnapokra előnyös árban házhoz szállit. 2—52

Ritter Soma füszerkereskedő, Ujpest, Váczi-ut 76. sz. Mindenféle háztartási czikkek olcsó és előnyös bevásárlási forrása. 3—52

Siessen

Linczer Armin cipészmesterhez, Ujpest, István-u. 2. vagy Károlyi-u. 30. sz., ott vehet **ocsó és tartós — cipőt. —**

Biedermann Jakab

cipő-üzlete Ujpest, Árpád-ut és Percz-utcza sarok. — Saját gyártmányu férfi és női lábbeli raktár. — Tartós, olcsó és pontos kiszolgálás

Hol szórakozzunk?

! Családok találkozó helye !

Tomik János vendéglője Ujpest, Árpád-ut és Hajnal-u. sarok. — Gyönyörü kerthelyiség! Kitünő konyha! Olcsó árak!

Fürst Tivadar vendéglős

Ujpest, István-u. 7. sz. Kitünő italok. konyha. Előnyös, pontos kiszolgálás.

Aki buját felejteni akarja,
Menjen el a „Balaton"-kávéházba
Ujpest, Árpád-ut és Rózsa-u. sarok
Kitünő cigányzene.

Ha valódi tisztán kezelt fajbort akar inni és izletes ételt akar enni, menjen el

Prónay András

vendéglőjébe Ujpest, Diófa-utca 10. szám (bejárat Ősz-utca felől).

Sternberg

Ármin és Testvére

csász. és kir. udvari Hangszergyár központi főüzletében

Budapest, Rákóczi-ut 36.

kaphatók a legjobb és legolcsóbb hangszerek.

Sternberg-ruvola 4, 5, 6, 7, 8, 10, 12 frt s felj.
Sternberg-hegedü 3, 4, 5, 8, 10, 15, 16
Sternberg-cellók 12, 16, 20 frt s felj.
Sternberg-cimbalmok uj szerkezetüek, csengő s erős hanggal 35—500 frt
Sternberg-fonográf nevet, zenél, énekel, beszél minden nyelven.
— Kapható már 10 forinttól feljebb. —

Harmoniumok iskolák és templomok részére, valamint Zongora, Pianinó.

Képes árjegyzék (minden cikkről külön) ingyen küldetik, csak megnevezendő, hogy miféle hangszerről kivántatik az árjegyzék.

Kisebb gyári üzemre

alkalmas helyiség **KIADÓ.** (asztalosoknak nem.)

Király-utca 40. szám.

Gépiást, szépirást és helyesirást

tanitok szerény dijazásért. Gépirás munkát, valamint sokszorositást **olcsón** vállalok.

Található a nap bármely órájábn.

B. K. Ujpest, Lőrinc-utca 39. sz.

Elegáns, fess női és gyermek ruhákat csakis HERCZOG GYULÁNÁL vehet

Ujpest, Arpád-ut 45. szám.

Menyasszonyi kelengyéket és gyászruhákat 4 óra alatt készit. 2—52

Esti foglalkozàst

keres előkelő gyár könyvelője, perfekt magyar-német levelező. Szives megkeresések: **Gönczi, Árpád-ut 46 sz.** allá intézendők.

Kitünő budai borok

literenkint 80 fillér, 1 korona és 1 korona 20 fillérért élvezhetők

Tollmár József

vendéglőjében, a „Három zöld hordóhoz" Budapesten, VI., Szabolcs-utca 14. sz. a.

Izletes konyha! Polgári árak!

Schützenliesl Bock és müncheni Kindl-Bräu sör.

Szinház után ha kellemesen akar szórakozni, menjen el a 2—13

Hazám-kávéházba

Rákospalota, Imre-utca 134. szám.

Ki ne ismerné?

a jó Jäckl György bácsit

ki 20 éven át hordta Soroksárról mindennapi kenyerünket. Ezentul nem szállit kenyeret, **de van jó zamatos saját termésü bora** melyet nagyban és kicsinyben olcsó árak mellett bárkinek és bárhová házhoz szállit.

Czim: Jäckl György Soroksár.

Akar ön hozzátartozóinak kellemes meglepetést szerezni? Akkor lepje meg egy életnagyságu arcképpel.

Életnagyságu arcképek bármely régi fénykép után platinotipia, olaj-, pasztel stb. kivitelben müvészies en készittetnek.

Zveybrück Zala Rezső arcképfestészeti müterme

Alapittatott 1890

Budapest, Teréz-körut 6. Telefon 106-71

Bernstein József és fia.

Főh. udv szállitók modern lakásberendezési vállalat.

BUDAPEST, V., Lipót-körut 9.

Szerkesztőségünkben ooo o o o o o o megtekinthető. Érdeklődőknek szivesen adunk bővebb felvilágositást

Ujdonsàg Angol „Ideal" valódi bőrfauteuil

magas háttámlával I. a. kivitelben

1 drb. valódi bőrfauteul szinválogatás szerint 95 kor.
1 d. külön pehely-párnával 105 „
„ „ amerikai bőrvászonból 75 „
Csomagolás 8 „

Viszonteladóknak engedmény.

FEHÉR ÁRMIN

cimfestő,

elvállal minden e szakmába vágó munkát. — Ujpest, József-utca és Mária-utca sarok.

KERÉKPÁR — Sport uraknak.

VARRÓGÉP — Munka hölgyeknek.

GRAMOFON — Szórakozás a családnak.

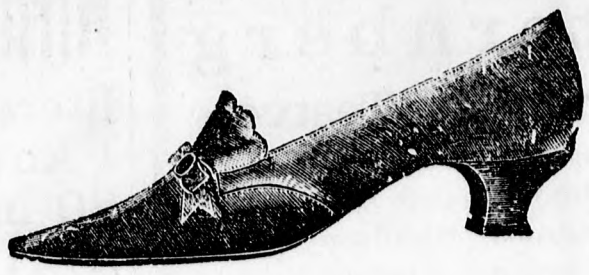
Kellner József, mechanikai gépműhelye

Ujpest, József-utca 64. szám.

Mindenkinek rendelkezésére áll, kinek kerékpárra, varrógépre, vagy azok javitására s üksége van. A modern követelmények szerint minden átalakitás, uj alkatrészek pótlása, nikkelezés, zománcolás amerikai módszer szerint, felelősség mellett.

Hanglemezekben a legujabb darabokból nagy választék.

Csengettyü és házi-telefon felszereléseket terv szerint, igen előnyös feltételek mellett vállal s jó karbantartását olcsó pausálában teljesiti. — Varrógép alkatrészek és tűk gyári árban. — Aki pontos, jó és szolid munkát kiván, az bizalommal forduljon hozzám. — **Telefon: 168—16.** Tisztelettel **Kellner József,** mechanikus,



Saját pénzének ellensège

ha nehezen megszerzett keresetét, holmi gyári cipőért dobja ki, holott nálam kap saját műhelyemben készült tartós, ■ ■ ■ elegáns cipőt minden elfogadható árban ■ ■ ■

Bernstein Mór

Arpád-ut és Apponyi A-u. sarok. (Saját ház.)

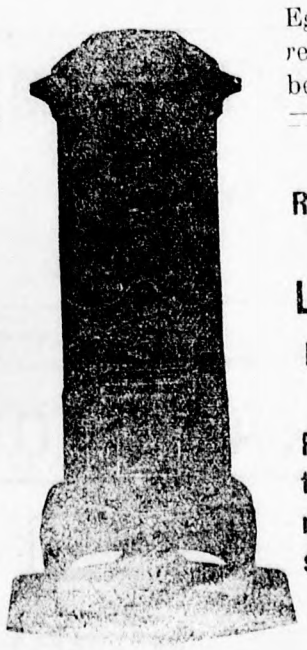
Eredeti

Riessner

:: folytonégő kályhák ::

biztonsági szabályzóval.

Egyszeri betüzeléssel egész télen keresztül égnek, miáltal a naponkénti betüzeléssel járó fáradság és alkalmatlanság megszünik.



Rendkivül pontos szabályzás!

Látható tüz!

Melegkisugárzás alól!

Fütöanyag megtakaritás bármely más rendszerrel szemben 20—50 százalék.

Pluto. **Phőnix.**

Az eredeti **Riessner**-kályha az egyedüli tökéletes folytonégő.

Kitünő minőségü

Meidinger

és egyéb rendszerű

kályhák.

Takarék-tüzhelyek, kályha- és tüzhely-alkatrészek.

asztali tüzhelyek, kályha-előtétek, széntartók stb.

nagy valasztékban.

TURNAY és RESCH vasáru-üzletében **Ujpest,** :: Árpád-ut és :: István-u. sarkán.

„Szabadság“ könyvnyomda Ujpest, Tavasz-utca 1.